



## ОБЩА ПОЛИТИКА ЗА ЗАЩИТА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ

„Джърни груп“ ООД е юридическо лице, регистрирано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията с ЕИК 200939143, със седалище и адрес на управление: гр. София, ул. "Феликс Каниц" № 1, ет. 1, ап. 3, тел. 0878 548 322

e-mail: [booking@journeygroup.bg](mailto:booking@journeygroup.bg); [booking@raftingtara.bg](mailto:booking@raftingtara.bg)

### I. ЦЕЛИ И ОБХВАТ НА ПОЛИТИКАТА

Чл. 1. „Джърни груп“ ООД, като взе предвид разпоредбите на Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и Съвета от 27.04.2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни, приема настоящите политика относно защитата на личните данни и декларация за поверителност.

Чл. 2. С настоящите Политика за защита на личните данни „Джърни груп“ ООД цели да информира физическите лица за: - категориите данни, които се събират за тях; - принципите на обработване на личните данни; - целите на обработване на личните данни; - срокът, за който се съхраняват данните; - получателите или категориите получатели, на които могат да бъдат разкрити данните; - задължителния или доброволния характер на предоставяне на данните и последиците от отказа за предоставяне на данни; - процедурата по даване и оттегляне на съгласие за обработка на данни; - права във връзка с обработваните лични данни; - процедурата относно упражняване правото на достъп на физическото лице до неговите данни.

Чл. 3. „Джърни груп“ ООД обработва лични данни във връзка със своята дейност и сама определя целите и средствата за обработването им. В този случай „Джърни груп“ ООД действа като администратор на лични данни.

### II. ИЗПОЛЗВАНИ ТЕРМИНИ И ДЕФИНИЦИИ

Чл. 3. По смисъла на настоящата Политика:

1. „Лични данни“ е всяка информация, отнасяща се до физическо лице, което е идентифицирано или може да бъде идентифицирано пряко или непряко, по-специално чрез идентификатор като име, идентификационен номер, данни за местонахождение, онлайн идентификатор или по един или повече признаци, специфични за физическата, физиологичната, генетичната, психическата, умствената, икономическата, културната или социална идентичност на това физическо лице;



2. Обработване на лични данни“ означава всяка операция или съвкупност от операции, извършвана с лични данни или набор от лични данни чрез автоматични или други средства като събиране, записване, организиране, структуриране, съхранение, адаптиране или промяна, извличане, консултиране, употреба, разкриване чрез предаване, разпространяване или друг начин, по който данните стават достъпни, подреждане или комбиниране, ограничаване, изтриване или унищожаване.
3. „Регистър на лични данни“ означава всеки структуриран набор от лични данни, независимо от неговия вид и носител, достъпът до които се осъществява съгласно определени критерии, независимо дали е централизиран, децентрализиран или разпределен съгласно функционален или географски принцип.
4. „Администратор на лични данни“ означава физическо или юридическо лице, публичен орган, агенция или друга структура, която сама или съвместно с други определя целите и средствата за обработването на лични данни. В контекста на настоящата политика “Джърни груп“ ООД е АД.
5. „Обработващ лични данни“ означава физическо или юридическо лице, публичен орган, агенция или друга структура, която обработва лични данни от името на администратора.
6. „Получател“ означава физическо или юридическо лице, публичен орган, агенция или друга структура, пред която се разкриват личните данни, независимо дали е трета страна или не.
7. „Съгласие на субекта на данните“ означава всяко свободно изразено, конкретно, информирано и недвусмислено указание за волята на субекта на данните, посредством изявление или ясно потвърждаващо действие, което изразява съгласието му свързаните с него лични данни да бъдат обработени.
8. „Нарушение на сигурността на лични данни“ означава нарушение на сигурността, което води до случайно или неправомерно унищожаване, загуба, промяна, неразрешено разкриване или достъп до лични данни, които се предават, съхраняват или обработват по друг начин.

### III. ЛИЧНИ ДАННИ, ОБРАБОТВАНИ ОТ “ДЖЪРНИ ГРУП“ ООД

Чл. 4. „Джърни груп“ ООД администратор на лични данни по смисъла на чл. 4, т. 7 от Общия регламент относно защитата на данните (ЕС) 2016/679.

Като администратор на лични данни „Джърни груп“ ООД при обработването на лични данни САК спазва принципите за защита на личните данни, предвидени в Общия регламент относно защитата на данните (ЕС) 2016/679 и законодателството на Европейския съюз и Република България.



Чл. 5. (1) „Джърни груп“ ООД обработва следните категории лични данни:

- данни относно физическата идентичност – име, ЕГН, адрес, паспортни данни, телефон, адрес на електронна поща.

(2) „Джърни груп“ ООД обработва лични данни, предоставени от физическите лица, за които се отнасят данните във връзка със:

- сключване на конкретния договор за туристическа услуга; закупуване на самолетни билети, вкл. електронни; оформяне на виза за пътуването; сключване на застраховка при пътуване в чужбина; хотелско настаняване, пътнически превоз на чужда територия;

#### IV. ОБРАБОТВАНЕ НА ЛИЧНИ ДАННИ. ПРИНЦИПИ

Чл. 6. Като администратор на лични данни, „Джърни груп“ ООД обработва лични данни чрез действия като събиране, записване, организиране, съхраняване, възстановяване, актуализиране, заличаване и унищожаване, които могат да се извършват по отношение на личните данни с автоматични или други неавтоматични средства.

(2) Принципите за защита на личните данни са:

1. **Законосъобразност, добросъвестност и прозрачност** - обработване при наличие на законово основание, при полагане на дължимата грижа и при информиране на субекта на данни.
2. **Ограничение на целите** – събиране на данни за конкретни, изрично указани и легитимни цели и забрана за по-нататъшно обработване по начин, несъвместим с тези цели;
3. **Свеждане на данните до минимум** – данните да са подходящи, свързани със и ограничени до необходимото във връзка с целите на обработването.
4. **Точност** – поддържане в актуален вид и предприемане на всички разумни мерки за гарантиране на своевременно изтриване или коригиране на неточни данни, при отчитане на целите на обработването.
5. **Ограничение на съхранението** – данните са съхранявани във форма, която да позволява идентифицирането на субекта на данните за период, не по-дълъг от необходимото за целите, за които се обработват личните данни;
6. **Цялостност и поверителност** – данните са обработвани по начин, който гарантира подходящо ниво на сигурност на личните данни, включително защита срещу неразрешено или незаконосъобразно обработване



Чл. 7. „Джърни груп“ ООД обработва личните данни самостоятелно или с:

- трети лица, с които дружеството има договор във връзка с изпълнение на сключените договори за туристическа услуга.

#### V. ЦЕЛ НА ОБРАБОТКА НА ЛИЧНИ ДАННИ

Чл. 8. Във връзка с изпълнение на договорни или нормативно установени задължения, при осъществяване на своята дейност, „Джърни груп“ ООД обработва лични данни на клиенти /пътуващи/ за следните цели:

- сключване на конкретния договор за туристическа услуга; закупуване на самолетни билети, вкл. електронни; оформяне на виза за пътуването; сключване на застраховка при пътуване в чужбина; хотелско настаняване, пътнически превоз на чужда територия;

Чл. 9. Обработването на лични данни от „Джърни груп“ ООД е допустимо, когато физическото лице, за което се отнасят данните, е дало изрично своето съгласие или обработването е необходимо за изпълнение на задължения по договор, по който физическото лице, за което се отнасят данните, е страна, както и за действия, предхождащи сключването на договор и предприети по искане на лицето.

#### VI. СЪХРАНЕНИЕ, СРОК НА СЪХРАНЕНИЕ И УНИЩОЖАВАНЕ НА ЛИЧНИ ДАННИ

Чл. 10. Събираните от „Джърни група“ ООД лични данни се съхраняват на хартиен или електронен носител.

Чл. 10. Събираните от „Джърни група“ ООД лични данни се съхраняват за максимално кратък срок след отпадане на основанието за обработването им.

Чл. 11. След отпадане на основанието за обработка на данните, последните се унищожават.

(1) Личните данни, съхранявани на електронен носител и сървъри, се унищожават чрез трайно изтриване.

(2) Документите на хартиен носител, съдържащи данни, се унищожават чрез нарязване.

#### VII. КАТЕГОРИИ ПОЛУЧАТЕЛИ, НА КОИТО МОГАТ ДА БЪДАТ РАЗКРИТИ ДАННИТЕ

Чл. 11. Обработваните от „Джърни груп“ ООД лични данни могат да бъдат разкрити на следните категории получатели:

1. Физически лица, за които се отнасят данните.



2. Лица, за които правото на достъп е предвидено в нормативен акт, като напр. публични органи - Министерство на туризма, Министерство на външните работи, Министерство на вътрешните работи, посолства, консулства /предвид дестинацията, към която се пътува/.

3. Лица, с които „Джърни груп“ ООД има сключен договор във връзка с предоставяне на туристическите услуги.

4. Други държави /държава членка на Европейския съюз или трета страна/ при наличие на визов режим или в случай на възникване на извънредна ситуация.

5. Дипломатическите представители на Република България в чужбина при извънредна ситуация при наличието на изрично съгласие на субекта на данните.

Чл. 12. Обработваните лични данни от „Джърни груп“ ООД могат да бъдат предоставяни на други администратори на лични данни, във връзка с изпълнение на конкретни задачи по указание и от името на „Джърни груп“ ООД единствено и само въз основа на сключен договор за обработка на данните, съдържащ изискуемите елементи по чл.28 от Общия регламент за защита на данните.

#### VIII. ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ЛИЧНИ ДАННИ. ПОСЛЕДИЦИ ОТ ОТКАЗ ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ЛИЧНИ ДАННИ

Чл. 13. „Джърни груп“ ООД обработва лични данни при наличието на изрично изразено писмено съгласие на субекта на данните.

Чл. 14. Изисканите от представителите на дружеството лични данни са съобразени с постигане на целите, за които се събират, респ. изпълнение на поетите от дружеството договорености и имат задължителен характер. В случай на отказ от доброволно предоставяне на лични данни, „Джърни груп“ ООД няма да бъде в състояние да изпълни поетите от страна на дружеството договорености.

#### IX. ДАВАНЕ И ОТТЕГЛЯНЕ НА СЪГЛАСИЕ ЗА ОБРАБОТКА НА ЛИЧНИ ДАННИ

Чл. 15. Физическото лице дава изрично съгласие за обработка на данните му чрез подписване на декларация след запознаване с настоящата.

Чл. 16. (1) Физическото лице може да оттегли по всяко време съгласието, дадено по чл. 15 за всички или част от данните, чрез депозиране на писмено заявление до „Джърни груп“ ООД .

(2) От момента на получаване на заявлението „Джърни груп“ ООД е длъжно да преустанови обработката на лични данни за лицето.

#### X. ПРАВА НА ФИЗИЧЕСКИТЕ ЛИЦА



Чл. 17. Физическите лица, чиито лични данни се обработват имат следните права:

1. Право на информираност относно данните, които идентифицират администратора и неговия представител, целите на обработването на личните данни, получателите или категориите получатели, на които могат да бъдат разкрити данните, задължителния или доброволния характер на предоставяне на данните и последиците от отказ за предоставянето им, срокът на съхраняване на данните; целите на обработка на данните; процедурата по даване и оттегляне на съгласие.
2. Право на достъп до отнасящи се до тях данни.
3. Право на заличаване, коригиране или блокиране на лични данни.
4. Право на възражение пред администратора срещу обработването на личните данни на физическото лице при наличие на законово основание за това и срещу обработването и разкриването на трети лица на личните му данни за целите на директния маркетинг; право да бъде уведомено, преди личните му данни да бъдат разкрити за пръв път на трети лица или използвани от тяхно име за целите на директния маркетинг.
5. Право „да бъде забравено“ – личните данни, които се обработват да бъдат изтрети при наличието на изрично искане за това.
6. Право на ограничаване на обработването.
7. Право на защита – право на жалба пред КЗЛД и по съдебен ред.